A background image of a globe with a grid overlay, showing the Americas. The globe is rendered in a light blue and grey color scheme, with a red vertical bar on the left side.

# **Guía del usuario de iPassConnect™ 3.25 para Windows**

Uso del cliente iPassConnect

**Versión:** 1.0

## **Oficinas centrales**

---

iPass Inc.

3800 Bridge Parkway

Redwood Shores, CA 94065 EE.UU.

<http://www.ipass.com>

T: +1 650.232.4100

F: +1 650.232.0227



## TABLA DE CONTENIDO

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Introducción</b>                            | <b>4</b>  |
| Requisitos del sistema .....                   | 4         |
| Requisitos de hardware .....                   | 4         |
| Requisitos del sistema operativo.....          | 4         |
| Tarjetas inalámbricas .....                    | 5         |
| Instrucciones de instalación.....              | 5         |
| Desinstalación del cliente iPassConnect .....  | 5         |
| <b>Configuración de iPassConnect</b>           | <b>6</b>  |
| Información de inicio de sesión .....          | 6         |
| Propiedades de marcado .....                   | 7         |
| Configuración de conexión inalámbrica .....    | 8         |
| <b>Uso básico</b>                              | <b>9</b>  |
| Conexión a la red iPass .....                  | 9         |
| Soluciones integradas .....                    | 10        |
| Desconexión de la red iPass .....              | 11        |
| Salir de iPassConnect.....                     | 11        |
| Ayuda.....                                     | 11        |
| <b>Funciones avanzadas</b>                     | <b>12</b> |
| Rellamada inteligente .....                    | 12        |
| Rellamada a un número ocupado .....            | 12        |
| Conexión a nivel de ciudad.....                | 13        |
| Marcadores .....                               | 13        |
| Conexión de banda ancha personal .....         | 15        |
| Uso de una tarjeta telefónica .....            | 15        |
| Detalles de POP .....                          | 16        |
| Ejecutar programas después de la conexión..... | 16        |
| Actualizar iPassConnect.....                   | 18        |
| El icono de la bandeja del sistema .....       | 18        |
| Inicio de sesión previo de Windows .....       | 19        |



## TABLA DE CONTENIDO

|  |           |
|--|-----------|
| <b><i>Resolución de problemas</i></b>  | <b>20</b> |
| Sugerencias para la resolución de problemas generales .....                  | 20        |
| Sugerencias para la resolución de problemas de acceso telefónico .....       | 22        |
| Sugerencias para la resolución de problemas de banda ancha fija .....        | 24        |
| Sugerencias para la resolución de problemas de banda ancha inalámbrica ..... | 24        |
| Asistencia técnica .....   | 25        |
| Registro de conexión .....   | 25        |
| Acerca de iPassConnect .....   | 25        |
| <b><i>Acerca de iPass Connect</i></b>  | <b>26</b> |

# Guía del usuario de iPassConnect™ 3.25 para Windows

## USO DEL CLIENTE IPASSCONNECT

### Introducción

Bienvenido a iPassConnect™ 3.25 para Windows. La interfaz del servicio iPassConnect es un sencillo cliente de escritorio que permite a usuarios remotos conectarse a Internet a través de la red de proveedores global de iPass. Incorpora una sencilla interfaz para la conexión a los puntos de acceso de iPass y es compatible con Microsoft® Windows 98 SE, ME, 2000 y XP. Además, es posible personalizar el cliente iPassConnect para que ejecute de forma automática otros programas como un navegador Web, un firewall personal o una red privada virtual (VPN).

Esta guía es una introducción para la utilización del cliente iPassConnect, que proporciona a los usuarios la información necesaria acerca de la instalación, la configuración y el uso básico y avanzado del mismo.

### Requisitos del sistema

Esta sección proporciona información acerca de los requisitos del sistema para portátiles, sistemas operativos y accesorios de hardware y software.

#### Requisitos de hardware

Para utilizar iPassConnect 3.25 necesitará un sistema con los siguientes atributos:

- Un PC compatible con IBM y que disponga de:
  - Un procesador a 133 Mhz o más rápido
  - 64 MB o más de memoria RAM
  - Al menos 12 MB de espacio libre en disco
  - Protocolo TCP/IP
  - Modo de color de 16 bits o mayor
- Al menos un dispositivo de conexión instalado que, en función del tipo de conexión que se vaya a utilizar, puede ser:
  - Un módem para conexiones de acceso
  - Un adaptador Ethernet para conexiones de banda ancha fija
  - Un adaptador inalámbrico 802.11b para conexiones de banda ancha inalámbricas
  - Un adaptador de terminal RDSI para conexiones RDSI
  - Un teléfono PHS (personal handyphone system) para conexiones PHS
  - Un módem GSM para conexiones GSM

#### Requisitos del sistema operativo

iPassConnect 3.25 es compatible con los siguientes sistemas operativos de Microsoft Windows:

- Windows 98 Segunda edición
- Windows ME
- Windows XP
- Windows 2000

### **Tarjetas inalámbricas**

Se ha comprobado la conectividad de las siguientes tarjetas inalámbricas a la red iPass.

- Cisco AIR-PCM352 (tenga en cuenta que Windows XP se distribuye con la versión de controladores 7.49.0 para la tarjeta Cisco Aironet 340/350. Compruebe que dispone de la versión de controladores 8.2.3 o superior, disponible en el sitio Web de Cisco).
- Intel WPC2011BWW
- Compaq WL100
- IBM / Lucent / Orinoco PC24E-H-FC
- Netgear MA701
- Toshiba con Wi-Fi incorporado

### **Instrucciones de instalación**


Si el sistema que utiliza no cumple los requisitos del sistema mencionados anteriormente, el instalador de iPassConnect no permitirá la instalación. Además, para poder realizar la instalación, debe disponer de derechos de administrador local.

#### **Para instalar el software de cliente iPassConnect:**

1. Descargue el paquete de instalación del software desde la intranet de su compañía o el sitio Web del proveedor de servicios.
2. Haga doble clic en el archivo descargado.
3. Siga las instrucciones de instalación.

### **Desinstalación del cliente iPassConnect**

#### **Para desinstalar el cliente iPassConnect:**

1. Haga clic con el botón derecho en el icono  de la bandeja del sistema de Windows y seleccione **Salir**.
2. En el menú Inicio de Windows, seleccione **Inicio**→**Configuración**→**Panel de control**.
3. Seleccione **Agregar o quitar** programas.
4. Seleccione **iPassConnect** en la lista.
5. Haga clic en **Agregar o quitar**.
6. Windows desinstalará el software iPassConnect.

## Configuración de iPassConnect

Antes de utilizar iPassConnect, deberá configurar el cliente de acuerdo con su configuración básica, que incluye la información de inicio de sesión, la configuración de conexión y la configuración para cualquier red inalámbrica personal.

### Información de inicio de sesión

iPassConnect permite guardar las credenciales de inicio de sesión, de forma que iniciar sesión sea más fácil y rápido. Sólo deberá proporcionar esta información antes de utilizar iPassConnect por primera vez.

- Para que la contraseña de iPass sea correcta deberá consistir en una cadena alfanumérica de 15 caracteres de longitud o menos.
- Deberá ponerse en contacto con el servicio de asistencia para verificar si necesita credenciales distintas para acceso a Internet y para acceso a VPN.

#### **Para establecer sus credenciales de inicio de sesión:**

1. En el menú **Configuración**, seleccione **Información de inicio de sesión**.
2. En **Credenciales de Internet**, introduzca el nombre de usuario y la contraseña de Internet.
3. Si desea que iPassConnect guarde la contraseña de Internet, seleccione **Guardar contraseña**.
4. En caso necesario, introduzca su departamento o proyecto en **Dept/Project**. (Póngase en contacto con el servicio de asistencia para determinar si esta información es necesaria para iniciar la sesión.)
- 5a. Si va a utilizar una VPN para conectarse a los recursos de su organización y las credenciales de VPN son idénticas a las de Internet, seleccione la casilla de verificación **Igual que credenciales de Internet**. A continuación, introduzca el nombre del dominio NT en el cuadro **Dominio NT** y desplácese al paso 5.

– O BIEN –

- 5b. Si las credenciales de VPN son distintas de las de Internet, compruebe que la casilla **Igual que credenciales de Internet** no está seleccionada. A continuación, introduzca el nombre de usuario y la contraseña de VPN y el nombre del dominio NT.
6. En la lista desplegable **País predeterminado**, seleccione el país que desea que aparezca como predeterminado en el filtro **País** del cuadro de diálogo principal de iPassConnect.
7. Haga clic en **Aceptar**.

## Propiedades de marcado

Las *propiedades de marcado* son parámetros que deben establecerse para las conexiones de acceso telefónico como, por ejemplo, el número necesario para acceder a una línea exterior o para desactivar una llamada en espera. Si utiliza conexiones de acceso telefónico (módem, PHS, GSM y RDSI), es importante que configure las propiedades de marcado correctamente. (No es necesario que configure las propiedades de marcado si está utilizando una conexión de banda ancha como DSL o Wi-Fi.)

La *cadena de marcado* está formada por el número de teléfono que se desea marcar y los números adicionales establecidos en las propiedades de marcado. Por ejemplo, si desea marcar el número local 555-1212 y necesita marcar 9 para acceder a una línea exterior y \*70 para desactivar la función de llamada en espera, la cadena de marcado será: 9, \*70, 555 1212. Los diferentes puntos de acceso pueden tener propiedades de marcado distintas.

### Para establecer las propiedades de marcado:

1. En el cuadro de diálogo de **iPassConnect**, haga clic en el botón **Propiedades de marcado**.
2. En la sección **General**, en el cuadro de texto **Para acceder a la línea exterior, marcar**, introduzca el prefijo (por ejemplo 9) que se debe marcar para acceder a la línea exterior.
3. Si desea desactivar la función de llamada en espera, en el cuadro **Para desactivar la llamada en espera, marcar** seleccione los caracteres necesarios de la lista desplegable.
4. En **Marcar utilizando**, determine si el sistema telefónico va a utilizar el marcado por pulsos o por tonos. (La mayoría de los sistemas telefónicos utilizan el marcado por tonos.)
- 5a. En **Marcar desde ubicación**, seleccione **Igual ubicación que número seleccionado** si la ubicación es la misma que a la que va a conectarse y desplácese al paso 6.

– O BIEN –

- 5b. En **Marcar desde ubicación**, desactive **Igual ubicación que número seleccionado** si la ubicación es distinta a la que va a conectarse. A continuación:
  - Seleccione el país desde el que está marcando en la lista desplegable **País**.
  - En **Código de área**, introduzca el código de área que desea marcar.
  - En la lista desplegable **Regla de código de área**, seleccione una regla que refleje las reglas de marcado de su área (por ejemplo, marcar 1 antes del código de área).
  - Desplácese al paso 6.
6. Si va a utilizar una tarjeta telefónica para marcar, en **Tarjeta telefónica** introduzca la información de la tarjeta.
7. Haga clic en **Aceptar**.
8. La cadena de marcado completa aparecerá en la parte inferior del cuadro de diálogo principal de iPassConnect junto al botón **Propiedades de marcado**. Ya está listo para conectarse.

## Configuración de conexión inalámbrica

Si tiene instalada una tarjeta 802.11b (Wi-Fi®) en el equipo, iPassConnect detectará automáticamente los puntos de acceso inalámbricos locales compatibles con iPass que se encuentren disponibles y los mostrará en primer lugar en el encabezado **Redes inalámbricas disponibles** de la agenda. La detección automática también se conoce como *sniffing* (análisis del flujo de tráfico).

La función de detección automática de puntos de acceso Wi-Fi compatibles con iPass configurará de forma automática todos los parámetros de conexión inalámbrica como el SSID (Service Set Identifier, identificador del conjunto de servicios) o la clave WEP (Wired Equivalent Privacy, privacidad equivalente a la de redes fijas).

Sin embargo, si está utilizando una red inalámbrica personal u otra red de este tipo no compatible con iPass, deberá comprobar si la conexión inalámbrica se ha configurado correctamente. Una vez configurados los parámetros de una red inalámbrica personal, ésta también se mostrará por SSID en la sección **Redes inalámbricas disponibles**.

### **Para configurar los parámetros de una red inalámbrica personal:**

1. Seleccione **Configuración > Configuración de conexión**.
2. Haga clic en la ficha **Inalámbrico**.
3. En la sección **Dispositivo** de **Configuración de dispositivo**, seleccione su dispositivo inalámbrico de la lista desplegable.
4. En **Modo de ahorro de energía**, seleccione un modo de ahorro de energía para su dispositivo inalámbrico de la lista desplegable.
5. En la sección **SSID** de **Configuración de red inalámbrica personal**, introduzca el identificador del conjunto de servicios de su red personal.
6. Si su red personal utiliza WEP, seleccione **Activar WEP**. En caso contrario, haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo.
7. En **Tipo de clave WEP**, seleccione un tipo de clave WEP de la lista desplegable.
8. En **Clave WEP**, introduzca la clave WEP de su red.
9. Haga clic en **Aceptar**.

## Uso básico

El uso básico del cliente iPassConnect le conectará a la red iPass.

### Conexión a la red iPass

Una vez establecida la configuración básica, estará preparado para conectarse.

#### Para conectarse a la red iPass:

- 1a. **Redes inalámbricas disponibles:** Si tiene una tarjeta Wi-Fi instalada en el equipo, iPassConnect mostrará en la agenda los puntos de acceso locales compatibles con iPass que se hayan detectado bajo el encabezado **Redes inalámbricas disponibles** ordenados por potencia de señal. Desplácese al paso 5.

– O BIEN –

Si no hay ninguna red inalámbrica disponible, desplácese al paso 1b para buscar un punto de acceso próximo por ubicación o al paso 1c para buscar un punto de acceso próximo por número de teléfono.

- 1b. **Buscar por ubicación:** en Buscar por ubicación o número de teléfono, seleccione los criterios de búsqueda que desee de las listas desplegadas. Los criterios de búsqueda permiten restringir la búsqueda de un punto de acceso a una ubicación más específica. Puede ampliar o restringir la búsqueda tanto como desee.  
Por ejemplo, para ver todos los puntos de acceso de un país, seleccione dicho país en la lista desplegable **País**.
  - Para restringir la búsqueda a un estado o provincia específica de ese país, seleccione el estado o provincia en la lista desplegable **Estado/Provincia**. (La función de búsqueda por **estado o provincia** no está disponible para algunos países.)
  - Para restringir la búsqueda a una ciudad específica, seleccione la ciudad en la lista desplegable **Ciudad**.
  - Desplácese al paso 2.

– O BIEN –

- 1c. **Buscar por número:** para buscar un punto de acceso de EE.UU., en la lista desplegable **País**, seleccione *Estados Unidos*. En los cuadros de texto **Código de área** y **Número de teléfono** del cuadro de diálogo **Introduzca un número de teléfono local**, introduzca el código de área y el prefijo (tres primeros dígitos) correspondientes a su ubicación. Puede introducir 800 para obtener los puntos de acceso locales de los códigos de área gratuitos 800, 855, 866, 877 y 888. Desplácese al paso 2.
2. Haga clic en **Buscar**. Los puntos de acceso que coincidan con los criterios de ubicación seleccionados se mostrarán en la agenda.

3. En la agenda aparecerá un número junto a cada tipo de conexión que indicará el número de puntos de acceso encontrados. Por ejemplo, **Módem (25)** indica que existen 25 puntos de acceso disponibles para utilizar con una conexión vía módem. Haga clic en la flecha de dirección hacia la derecha, también denominada *indicador de información adicional*, ▶ que aparece junto al tipo de conexión para ver las ubicaciones disponibles.
4. En la lista que aparecerá se mostrará un conjunto de ubicaciones y el número de puntos de acceso de ese tipo de conexión que existen en cada ubicación. Por ejemplo, en **Módem (25)**, la entrada **Townsville (5)** indica que existen 5 puntos de acceso del tipo Módem en Townsville. Haga clic en la flecha de dirección hacia la derecha para ampliar aún más la lista y ver cada punto de acceso.
5. En la lista de puntos de acceso, haga clic en el punto de acceso al que desea conectarse.
6. Haga clic en **Conectar**. Se conectará a la red iPass.

#### **Sugerencias de búsqueda**

- Si cambia los criterios de búsqueda para buscar otro punto de acceso, haga clic en **Buscar** para actualizar la lista de puntos de acceso encontrados que se muestra en la agenda.
- Si desea iniciar una nueva búsqueda, haga clic en **Borrar** y vuelva al paso 1.
- Cuando salga de iPassConnect se guardará el último criterio de búsqueda que haya utilizado y aparecerá la próxima vez que inicie el cliente.

## **Soluciones integradas**


iPassConnect se puede integrar en varios tipos de soluciones de seguridad, como una red privada virtual (VPN), un firewall personal (PFW) y un software de antivirus. Una solución integrada ofrece la posibilidad de utilizar iPassConnect junto con software de seguridad para poder realizar una conexión a Internet segura y sin problemas.

- *Integración de conexión automática:* mediante la integración de conexión automática, al hacer clic en el icono de iPassConnect también se ejecutará la solución de seguridad una vez establecida la conexión a Internet. No será necesario que realice ninguna otra acción.
- *Integración de ejecución automática:* mediante la integración de ejecución automática, iPassConnect ejecutará automáticamente el software de seguridad integrado una vez establecida la conexión a Internet. Sin embargo, deberá introducir un nombre de usuario y una contraseña distintas además de las credenciales utilizadas para la conexión a la red iPass. Como es habitual en una VPN, puede establecer las credenciales de VPN en el cuadro de diálogo **Información de inicio de sesión**.
- *Desconexión automática:* la función de desconexión automática garantiza que en caso de que se interrumpa la solución de seguridad, la conexión a Internet se cerrará automáticamente de forma segura. Por ejemplo, si el firewall personal deja de funcionar, iPassConnect se desconectará automáticamente.
- *Banda ancha personal:* en el caso de los usuarios de banda ancha personal (como DSL o módem por cable) que ya están conectados a Internet, pueden utilizar iPassConnect para ejecutar las soluciones integradas a través de la conexión a Internet.

Si desea obtener información detallada acerca de la configuración de iPassConnect para su integración en soluciones de seguridad, póngase en contacto con el servicio de asistencia.

## **Desconexión de la red iPass**


### **Para desconectarse de la red iPass,**

1. En la bandeja del sistema de Windows, haga clic con el botón derecho en el icono de iPassConnect .
2. Seleccione **Desconectar**. Se desconectará de la red iPass. iPassConnect continuará en ejecución en la bandeja del sistema de Windows.
3. Para desconectarse de la red iPass y salir de la aplicación, seleccione **Desconectar y salir**.

*Tenga en cuenta que incluso si se desconecta de la red iPass, el cliente iPassConnect seguirá funcionando en segundo plano, pudiendo acceder a él a través de la bandeja del sistema de Windows.*

## **Salir de iPassConnect**

### **Para salir de iPassConnect,**

1. En la bandeja del sistema de Windows, haga clic con el botón derecho en el icono de iPassConnect .
2. Seleccione **Salir**.

## **Ayuda**

Si desea acceder a la ayuda de iPassConnect, pulse la tecla F1 o seleccione **Ayuda > Temas de ayuda**.

## Funciones avanzadas

El cliente iPassConnect incorpora una serie de funciones avanzadas que le permitirán establecer conexiones de una forma más rápida y sencilla.

### Rellamada inteligente

Si utiliza la función Rellamada inteligente con conexiones de acceso telefónico (módem, PHS, GSM o RDSI), el cliente seguirá marcando de automáticamente puntos de acceso de la misma ciudad hasta establecer conexión.

#### **Para activar la función Rellamada inteligente:**

1. Seleccione **Configuración > Configuración de conexión**.
2. En función del tipo de conexión, seleccione la ficha **Acceso telefónico** (para conexiones vía módem, PHS o GSM) o la ficha **RDSI** (para conexiones RDSI).
3. En **Configuración de rellamada**, seleccione **Rellamada inteligente**.
4. Haga clic en **Aceptar**.

*En la mayoría de los casos, la función Rellamada inteligente está activada de forma predeterminada. iPass recomienda activar esta función, siempre que sea posible, para facilitar las conexiones de acceso telefónico.*

### Rellamada a un número ocupado

La función de rellamada a un número ocupado, que se utiliza para conexiones de acceso telefónico (módem, PHS, GSM o RDSI), le permite configurar el cliente para que intente la conexión a un punto de acceso ocupado hasta conseguir establecer dicha conexión. Esta función resulta útil al utilizar un punto de acceso con marcador o bien cuando se accede en itinerancia en zonas en las que hay pocos puntos de acceso y tráfico denso de Internet.

#### **Para configurar el cliente para que marque de nuevo un número ocupado:**

1. Seleccione **Configuración > Configuración de conexión**.
2. En función del tipo de conexión, seleccione la ficha **Acceso telefónico** (para conexiones vía módem, GSM y PHS) o la ficha **RDSI** (para conexiones RDSI).
3. En el cuadro de texto **Intentos de rellamada** de **Configuración de rellamada**, introduzca el número de intentos de conexión que desea que iPassConnect realice.
4. En el cuadro de texto **Volver a marcar si no se establece conexión en**, introduzca el tiempo (en segundos) que desea que transcurra entre cada intento de marcado. Se puede establecer un valor mínimo de 120 segundos para dar tiempo a los distintos intentos de marcado a que finalicen.
5. Haga clic en **Aceptar**.

*La función de rellamada a un número ocupado, que consiste en volver a marcar un número ocupado, puede no ser compatible con la función de rellamada inteligente, que hace que el cliente pase al siguiente punto de acceso si no consigue establecer conexión. Se recomienda dar preferencia, siempre que sea posible, a la función de rellamada inteligente para una mayor fiabilidad.*

## Conexión a nivel de ciudad

Si está utilizando una conexión de acceso telefónico (módem, PHS, GSM o RDSI), no necesitará seleccionar un punto de acceso independiente para conectarse a la red de iPass. En su lugar, también puede configurar iPassConnect para que intente conectarse a un conjunto de puntos de acceso de una ciudad, uno cada vez, hasta establecer una conexión. Esto puede resultar útil si no desea conectarse a un punto de acceso concreto, sino simplemente a un punto cercano. Además también puede configurar propiedades de marcado a nivel de ciudad. Consulte Propiedades de marcado, en la página 6.

### **Para conectarse a nivel de ciudad:**


1. Seleccione un punto de acceso como lo haría normalmente (por ubicación o por número de teléfono).
2. En **Módem, PHS, GSM o RDSI**, haga doble clic en el nombre de la ciudad a la que desea conectarse. iPassConnect intentará conectarse al mejor punto de acceso de esa ciudad.
3. Si la función Rellamada inteligente está activada y el cliente no ha conseguido conectarse al primer punto de acceso, se intentará con el resto de puntos de acceso de la ciudad hasta establecer una conexión. Si la función Rellamada inteligente está desactivada y el cliente no ha conseguido conectarse, se intentará de nuevo con el primer punto de acceso de acuerdo con los parámetros que se hayan establecido en *Rellamada a un número ocupado*, en la página 12.

*En algunas empresas es posible que no se admita el marcado de puntos de acceso individuales y que sólo se permita el marcado a nivel de ciudad. Si desea obtener más información, póngase en contacto con el servicio de asistencia.*

## Marcadores


El menú Marcadores permite guardar y volver a utilizar la información de conexión de los puntos de acceso que se utilizan con mayor frecuencia.

### **Para crear un marcador para un punto de acceso:**

1. Busque un punto de acceso como lo haría normalmente.
2. Seleccione el punto de acceso y, a continuación, haga clic en el botón **Agregar marcador**.
3. En el cuadro de diálogo **Agregar marcador**, introduzca los detalles del marcador como el nombre y otros datos. Observe que también puede introducir las propiedades del punto de acceso con marcador.
4. Haga clic en **Aceptar**. En la agenda aparecerá el símbolo  para indicar que el punto de acceso tiene un marcador asociado.

En las conexiones de acceso telefónico, además de marcar puntos de acceso independientes, puede también marcar todos los puntos de acceso telefónico de una ciudad. En este caso puede utilizar el marcador para conectarse a esa ciudad, como se explica en *Conexión a nivel de ciudad* en la página 12.

**Para crear un marcador para una ciudad (sólo conexiones vía módem, PHS, GSM y RDSI):**

1. Seleccione un país y una ciudad como lo haría normalmente.
2. En **Módem, RDSI, GSM o PHS**, haga clic en el nombre de la ciudad y, a continuación, haga clic en el botón **Agregar marcador**.
3. En el cuadro de diálogo **Agregar marcador**, introduzca los detalles del marcador como el nombre y otros datos. Observe que también puede introducir las propiedades de marcado de la conexión.
4. Haga clic en **Aceptar**. En la agenda aparecerá el símbolo del lazo  para indicar que la ciudad tiene un marcador asociado.

**Para conectarse mediante un marcador existente:**

1. En el menú **Marcadores**, seleccione el punto de acceso que desea utilizar.
2. Si el marcador está asociado a un único punto de acceso, iPassConnect intentará conectarse a dicho punto de acceso. Si el marcador es una ciudad, iPassConnect marcará todos los puntos de acceso telefónicos de dicha ciudad hasta que se realice una conexión como se explica en *Conexión a nivel de ciudad*, en la página 12.

*Debido a que la red iPass está creciendo y se está desarrollando constantemente, es posible que en algún momento encuentre un marcador que se refiera a un punto de acceso anticuado. Si intenta conectarse a un punto de acceso con marcador que ya no es válido, iPassConnect busca un punto de acceso con una ubicación y un tipo de conexión similar y le propone la conexión. También dispondrá de la posibilidad de sustituir el nuevo punto de acceso por el antiguo en forma de marcador permanente.*

**Para modificar un marcador:**

1. En el menú **Marcadores**, haga clic en **Editar marcador**.
2. En el cuadro de diálogo **Editar marcador**, seleccione el marcador que desea editar y haga clic en **Modificar**.
3. En el cuadro de diálogo **Modificar marcador**, realice los cambios que desee o introduzca nueva información.
4. Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, haga clic en **Aceptar** en el cuadro de diálogo **Editar marcador**.

**Para eliminar un marcador:**

1. En el menú **Marcadores**, haga clic en **Editar marcador**.
2. En el cuadro de diálogo **Editar marcador**, seleccione el marcador que desea eliminar y haga clic en **Eliminar**.
3. Haga clic en **Sí** para confirmar la eliminación.
4. Haga clic en **Aceptar** en el cuadro de diálogo **Editar marcador**.

## Conexión de banda ancha personal

Puede utilizar iPassConnect para conectarse a la red iPass mediante una conexión a Internet de banda ancha fija existente, como DSL o módem por cable. En este caso, iPassConnect no se conectará a Internet dado que ya está utilizando la conexión de banda ancha; pero iPassConnect ejecutará la VPN y otras aplicaciones integradas como, por ejemplo, el firewall personal. De esta forma la seguridad de la conexión a los recursos de su compañía quedará garantizada.

Aunque se conoce como conexión de banda ancha personal, también puede incluir cualquier conexión a Internet que utilizase con anterioridad, como una conexión a una red LAN de oficina.

### Para conectarse mediante una conexión de banda ancha personal,

1. Compruebe que la conexión de banda ancha fija a Internet ya está en ejecución.
2. Conecte la computadora a la conexión de banda ancha fija, como, por ejemplo, la conexión DSL o vía módem. (Si desea obtener instrucciones, consulte la documentación de banda ancha.)
3. Inicie iPassConnect.
4. En la agenda, en **Banda ancha personal**, haga clic en **Utilizar conexión a Internet existente**.
5. Inicie sesión en la red iPass como lo haría normalmente. iPassConnect ejecutará la VPN así como otras aplicaciones integradas con iPassConnect.

Si desea desconectar iPassConnect de una conexión de banda ancha personal, haga clic en el icono de la bandeja del sistema y seleccione **Desconectar**.

## Uso de una tarjeta telefónica

Si desea utilizar una tarjeta telefónica para una conexión de acceso telefónico, puede guardar la información de dicha tarjeta telefónica en iPassConnect.

### Para guardar la información de una tarjeta telefónica:

1. En el cuadro de diálogo principal de iPassConnect, busque un punto de acceso como lo haría normalmente y haga clic en **Propiedades de marcado**.
2. En Tarjeta telefónica, seleccione la casilla de verificación Utilizar tarjeta telefónica.
3. Haga clic en el botón **Tarjeta telefónica**.
4. En el cuadro de texto **Secuencia de marcado** del cuadro de diálogo **Tarjeta telefónica**, introduzca el número de teléfono que desea marcar para la

| Símbolo | Significado                                     |
|---------|---|
| E       | Código del país                                 |
| F       | Código de área                                  |
| G       | Número de teléfono                              |
| H       | Número de tarjeta (PIN)                         |
| P       | Marcar por pulsos los números siguientes        |
| T       | Marcar por tonos los números siguientes         |
| W       | Esperar segundo tono de marcado                 |
| ,       | Pausa (aprox. 1 segundo)                        |
| !       | Volver a llamar                                 |
| @       | Esperar respuesta silenciosa                    |
| \$      | Esperar tono de solicitud de tarjeta telefónica |
| ?       | Esperar acción del usuario                      |

tarjeta telefónica y/o cualquiera de los símbolos especificados. Puede introducir cualquier combinación de símbolos y números siempre que se respete el formato especificado en la tarjeta telefónica. Por ejemplo, si en la tarjeta telefónica aparece "Marcar 1 800 555 5050 + PIN + código de área + número de teléfono", deberá introducir la secuencia de marcado 1 800 555 5050 HFG.

**Nota:** Si desea ver una lista de los símbolos que se utilizan en iPassConnect, haga clic en el botón **Símbolos**.

5. En el campo **PIN**, introduzca el número de identificación personal de la tarjeta telefónica.
6. Haga clic en **Aceptar**.


### **Detalles de POP**

POP, o punto de presencia, es otro término que se utiliza para hacer referencia a un punto de acceso. Es posible ver los detalles de cualquier POP, entre los que se pueden incluir los siguientes:

- **Ubicación:** ubicación del POP.
- **Dirección:** la dirección física del sitio.
- **Número de teléfono:** el número de teléfono mediante el que puede contactar con el sitio.
- **Velocidad máxima:** si se trata de un POP de acceso telefónico.
- **Precio de conexión:** si la conoce, la tarifa de conexión por horas.
- **Tipo de POP:** el tipo de conexión posible en este punto de acceso.
- **SSID (Service Set Identifier, identificador del conjunto de servicios):** para POP de banda ancha inalámbrica.
- **Potencia de señal:** para POP de banda ancha inalámbrica.

Tenga en cuenta que en función de la agenda y del tipo de punto de acceso, no todos los POP mostrarán toda esta información.

#### **Para ver los detalles de un POP:**

1. Busque un punto de acceso como lo haría normalmente.
2. En la agenda, haga clic en el icono  que aparece en la línea correspondiente al POP de la columna **Información**.
3. Cuando haya terminado, haga clic en **Aceptar**.

### **Ejecutar programas después de la conexión**

Puede configurar iPassConnect para que ejecute automáticamente otros programas una vez establecida la conexión con la red iPass. Por ejemplo, puede ejecutar su navegador Web u otros programas como, por ejemplo, un cliente VPN o un firewall personal con sólo agregar dicho programa a la lista de ejecución.

#### **Para configurar el cliente para que ejecute el navegador Web predeterminado de la computadora una vez establecida la conexión:**

1. Seleccione **Configuración > Configuración de conexión**.
2. Haga clic en la ficha **General**.
3. En la sección **Después de establecer conexión**, seleccione **Navegador Web predeterminado**.
4. Haga clic en **Aceptar**.

**Para configurar el cliente iPassConnect para que ejecute otros programas una vez establecida la conexión:**

1. Seleccione **Configuración > Configuración de conexión**.
2. Haga clic en la ficha **General**.
3. En **Después de establecer conexión**, haga clic en **Agregar** en **Ejecutar programas**.
4. En el cuadro de diálogo **Agregar/Editar programa posterior a la conexión**, en **Ubicación**, haga clic en **Examinar**.
5. Desplácese hasta el programa que desea ejecutar una vez establecida la conexión y haga clic en **Abrir**.
6. En **Descripción**, introduzca una breve descripción del programa que se va a ejecutar. Por ejemplo, si desea ejecutar el programa de correo electrónico una vez establecida la conexión, puede introducir "Mi correo electrónico".
7. Si desea ejecutar otros programas, agréguelos a la lista como se especifica en los pasos 3 a 6. (Si lo desea, puede agregar el resto de programas en otro momento.)
8. Cuando haya terminado, haga clic en **Aceptar**.

**Para modificar una entrada de la lista de programas ejecutados:**

1. Seleccione **Configuración > Configuración de conexión**.
2. Haga clic en la ficha **General**.
3. En **Después de establecer conexión** y después en **Ejecutar programas**, seleccione el nombre del programa que desea cambiar y haga clic en **Modificar**.
4. En el cuadro de diálogo **Agregar/Editar programa posterior a la conexión**, cambie la descripción o desplácese a una nueva ubicación para el programa.
5. Haga clic en **Aceptar**.

**Para eliminar un programa de la lista:**

1. Seleccione **Configuración > Configuración de conexión**.
2. Haga clic en la ficha **General**.
3. En **Después de establecer conexión**, seleccione el programa que desea eliminar de la lista de programas ejecutados automáticamente en **Ejecutar programas**.
4. Haga clic en **Eliminar**. (Tenga en cuenta que este procedimiento no elimina el programa de la computadora, sino sólo de la lista de programas ejecutados automáticamente.)
5. Haga clic en **Aceptar**.

## Actualizar iPassConnect


Puede actualizar manualmente iPassConnect para asegurarse de que dispondrá del software y la agenda más actuales. Tenga en cuenta que deberá estar conectado a Internet para poder realizar la actualización. Una vez completada la actualización, deberá reiniciar iPassConnect para que se apliquen los cambios.


### Para actualizar el software iPassConnect o la agenda:

1. Conéctese a Internet mediante iPassConnect.
2. En el menú **Configuración**, seleccione **Actualización de software**. Junto a **Actualización de software**, iPassConnect mostrará la fecha y la hora de la última actualización del elemento correspondiente. Por ejemplo, **Actualización de software (viernes, 13 de febrero de 2004 09:00:00)** indica que la última actualización se realizó el viernes 13 de febrero de 2004 a las 9 de la mañana.
3. iPassConnect se conectará al servidor de actualización y descargará e instalará la actualización más reciente que exista disponible.
4. Siga las instrucciones para instalar el software actualizado.

**Actualizaciones automáticas:** iPassConnect también comprobará automáticamente en intervalos periódicos si existen actualizaciones disponibles. Si hay actualizaciones disponibles se le indicará que descargue e instale la actualización. Si desea realizar la actualización en otro momento podrá hacerlo en un plazo máximo de 15 días.

## El icono de la bandeja del sistema

| Para ...   | Haga clic con el botón derecho en el icono  y seleccione ... |
|--|--|
| abrir iPassConnect (cuando todavía no está conectado)  | Abrir iPassConnect   |
| salir de iPassConnect                                  | <b>Salir</b>   |
| conectarse a la red iPass                              | <b>Conectar</b>  |
| conectarse a un marcador                               | el nombre del marcador   |
| actualizar iPassConnect                                | <b>Actualizar</b>  |
| desconectarse de la red iPass                          | <b>Desconectar</b>   |
| desconectarse de la red iPass y salir de la aplicación | <b>Desconectar y salir</b>   |

Cuando iPassConnect está en funcionamiento, aparece un icono  de iPassConnect en la bandeja del sistema situada en la parte derecha de la barra de tareas de Windows. Este icono permite realizar una serie de funciones de programa.

## **Inicio de sesión previo de Windows**

Si la función de inicio de sesión previo está activada, iPassConnect sustituirá al inicio de sesión normal de Windows. Póngase en contacto con el servicio de asistencia para determinar si la función de inicio de sesión previo en Windows está activada para su empresa.

### **Para iniciar la sesión en la computadora mediante iPassConnect:**

1. En la pantalla de inicio de sesión de Windows, introduzca el nombre de usuario y la contraseña de iPassConnect.
2. Seleccione **Iniciar sesión con iPassConnect**.
3. Haga clic en **Aceptar**. iPassConnect iniciará la sesión en la red iPass y se conectará a Internet antes de iniciar la sesión en el equipo local.

*Si esta función está activada, las credenciales de inicio de sesión de iPassConnect (nombre de usuario y contraseña) deberán coincidir con las credenciales de inicio de sesión de Windows. Tenga en cuenta que la contraseña de iPass debe tener 16 caracteres o menos de longitud.*

## Resolución de problemas

Si tiene problemas con la conexión a la red iPass, estas sugerencias para resolución de problemas pueden resultarle muy útiles a la hora de resolver temas que le interesen. El usuario debe tener en cuenta de que se trata tan sólo de sugerencias. Póngase en contacto con el servicio de asistencia para obtener más información.

### **Sugerencias para la resolución de problemas generales**

Estas sugerencias son aplicables a todas las conexiones en general que utilicen iPassConnect.

#### **Problemas para conectarse al punto de acceso**

- El punto de acceso a través del cual se está conectando puede estar inactivo o fuera de servicio temporalmente. Pruebe con otro punto de acceso de la zona.
- Los marcadores no se han actualizado al actualizar la agenda. Es posible que esté utilizando un punto de acceso anticuado que tuviera un marcador. Si es así, actualice la agenda del cliente y/o seleccione un punto de acceso nuevo.
- Compruebe que las propiedades de marcado se han introducido correctamente. Es posible que deba cambiar la configuración si está intentando conectarse desde una ubicación distinta a la de la última vez que utilizó iPassConnect.
- Compruebe que dispone del hardware adecuado para el tipo de acceso seleccionado. Por ejemplo, deberá utilizar una tarjeta Ethernet inalámbrica para acceder a un punto de acceso inalámbrico.

#### **No existen puntos de acceso en mi ubicación**

- Es posible que, en algunos casos, no encuentre una ciudad concreta en la agenda, aunque puede haber puntos de acceso que estén cercanos a dicha localidad.
- Si es posible, intente conectarse a través de un tipo de acceso alternativo. Por ejemplo, los usuarios de banda ancha sin acceso local a la banda ancha pueden encontrar una conexión de acceso telefónico local.
- Si se encuentra en Estados Unidos, compruebe si existen otras ciudades dentro del mismo código de área que pueda seleccionar.
- En algunas ciudades, es posible que existan listados de todas las ciudades y listados de puntos de acceso gratuitos. No son llamadas locales. Los puntos de acceso de todas las ciudades utilizan tarifas locales y, por tanto, suelen ser más económicos. Los puntos de acceso gratuitos no son locales y generalmente el costo de la conexión es mayor para el usuario o la compañía. Si se encuentra en Estados Unidos, introduzca el número 800 en el campo Buscar por número para obtener también los puntos de acceso de los códigos de área gratuitos 800, 855, 866, 877 y 888.
- Póngase en contacto con el operador local para conocer las tarifas nacionales para los puntos de acceso que no son locales. En muchos países resulta muy barato marcar al extranjero.

### **Contraseña incorrecta**

- Vuelva a introducir su nombre de usuario, nombre de dominio y contraseña.
- El campo de contraseña distingue entre mayúsculas y minúsculas. Asegúrese de que el modo BLOQ MAYÚS no está activado.
- Compruebe que ha introducido el nombre de dominio como, por ejemplo, dominio.com en el campo **Dominio** de la sección **Información de inicio de sesión**. Nota: No es necesario agregar el símbolo "@" como en versiones anteriores del cliente iPass.
- Es posible que el servidor de autenticación o el servidor iPass RoamServer esté apagado o desconectado en la compañía proveedora de servicios de Internet o ISP. Compruébelo con el servicio de asistencia.
- Es posible que su cuenta de usuario ya no esté activa. Compruébelo con el servicio de asistencia.
- El punto de acceso a través del cual se está conectando puede estar inactivo o fuera de servicio temporalmente. Pruebe con otro punto de acceso de la zona. La red iPass ofrece numerosos puntos de acceso en todo el mundo.

### **La autenticación de contraseña es lenta**

- En algunas zonas, la conexión puede tardar en establecerse hasta 120 segundos o incluso más. No haga clic en el botón **Cancelar** antes de tiempo.
- En general, cuanto más alejado se encuentre de su hogar, más tiempo tardará el proceso de autenticación. Seleccione **Configuración>Configuración de conexión** y haga clic en la ficha **Acceso telefónico**. Compruebe que la opción **Volver a marcar si no se establece conexión en ... segundos** se ha establecido en 120 segundos. Si esto no funciona, puede intentar establecer un número mayor de segundos, hasta 180.
- Es posible que el servidor de autenticación o el servidor iPass RoamServer esté apagado o desconectado en la compañía proveedora de servicios de Internet o ISP. Compruébelo con el servicio de asistencia.

### **Solución de problemas con el inicio de sesión previo de Windows**

- Si puede iniciar sesión en su sistema, utilice regedit para eliminar del registro el siguiente valor: `\HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Microsoft\Windows NT\CurrentVersion\Winlogon\GinaDLL`
- Si no puede iniciar sesión para solucionar el problema, realice una de las siguientes opciones:
  - Si el equipo de prueba se encuentra en la red y tiene una cuenta en otro equipo con privilegios de administrador en el equipo de prueba, abra el registro del equipo de prueba de forma remota con regedt32 y elimine el valor `GinaDLL`.
  - Si el equipo de prueba se encuentra en la red y `%systemroot%\SYSTEM32` se encuentra disponible en una red compartida para ese equipo (por ejemplo, `\\<name>\c$`), vuelva a nombrar `IPGina.dll` con otro nombre mediante un comando como el siguiente:  

```
ren \\<name>\c$\winnt351\system32\IPGina.dll gina.sdk
```
  - Reinicie el equipo de prueba.
  - Elimine el valor `GinaDLL` del registro.
  - Si el equipo de prueba puede realizar un inicio dual a otra versión de Windows NT o a otro sistema operativo capaz de acceder a `%systemroot%\system32`, inicie sesión en ese sistema operativo, elimine `%systemroot%\system32\Gina.dll` y, a continuación, reinicie y elimine del registro el valor `GinaDLL`.

- Si estas sugerencias no solucionan el problema, consulte la siguiente dirección URL:  
<http://support.microsoft.com/default.aspx?scid=kb;EN-US;302346>

### **Sugerencias para la resolución de problemas de acceso telefónico**

Estas sugerencias son aplicables a conexiones de acceso telefónico (módem, PHS, GSM y RDSI).

#### **Problemas para conectarse al punto de acceso**

- Compruebe que ha configurado las propiedades de marcado para los prefijos y el código de marcado local de la región en cuestión. En algunos hoteles es necesario marcar caracteres adicionales para acceder a una línea exterior.
- Descuelgue el teléfono y marque el número de teléfono del punto de acceso manualmente. Es posible que oiga un mensaje en el que se explica el problema. Por ejemplo, la centralita del hotel puede estar sobrecargada o es posible que deba marcar el 9 para acceder a una línea exterior.
- El punto de acceso a través del cual se está conectando puede estar inactivo o fuera de servicio temporalmente. Pruebe con otro punto de acceso de la zona. El servicio iPass ofrece varios puntos de acceso en los grandes centros comerciales.
- Es posible que haya intentado conectarse a un punto de acceso anticuado que tuviera un marcador. Pruebe con un punto de acceso nuevo.
- Compruebe que las propiedades de marcado se han introducido correctamente. Es posible que deba cambiar la configuración si está intentando conectarse desde una ubicación distinta a la de la última vez que utilizó el cliente.
- No introduzca manualmente el número de teléfono del punto de acceso en el cuadro Cadena de marcado aunque sepa dicho número de memoria. Utilice siempre los procedimientos descritos en este archivo de ayuda para conectarse.

#### **No hay tono de marcado**

- Compruebe que dispone de una línea telefónica operativa. Para ello, conecte un teléfono a dicha línea y marque un número.
- Compruebe que la extensión telefónica está correctamente conectada a la computadora y a la clavija de teléfono de la pared.
- Compruebe que la línea telefónica está conectada a la clavija de entrada de la PC Card.
- Compruebe que el volumen de los altavoces está activado.
- Es posible que el módem no reconozca el tono de marcado local. Es posible que deba configurar de nuevo el software de Windows para que no detecte el tono de marcado al marcar. Si desea obtener más información, consulte el archivo de ayuda de Windows.

#### **El módem no se encuentra/no hace ruido**

- Compruebe que el módem está instalado en su computadora. Si no es así, deberá instalarlo.
- Si dispone de varios módems instalados, compruebe que se está conectando al módem correcto.
- Compruebe que dispone de una línea telefónica operativa. Para ello, conecte un teléfono a dicha línea y marque un número.
- Compruebe que la extensión telefónica está correctamente conectada a la computadora y a la clavija de teléfono de la pared.

- Compruebe que la línea telefónica está conectada a la clavija de entrada de la PC Card.
- Si el sistema telefónico local es digital (opuesto a analógico), es posible que deba utilizar un adaptador especial para conectarse. También puede solicitar acceso a una línea de fax que es una línea analógica.
- Compruebe que las propiedades de marcado se han introducido correctamente. Es posible que deba cambiar la configuración si está intentando conectarse desde una ubicación distinta a la de la última vez que utilizó el cliente. Active (o desactive) la casilla **Igual ubicación que número seleccionado** e intente conectarse de nuevo.
- Si no oye el módem, compruebe que el volumen de los altavoces no está apagado ni desactivado.
- Es posible que el módem no reconozca el tono de marcado local. Es posible que deba configurar de nuevo el software de Windows para que no detecte el tono de marcado al marcar. Si desea obtener más información, consulte el archivo de ayuda de Windows.

**Ruido de módem continuo o demasiado alto**

- Compruebe que la línea telefónica no está siendo utilizada.
- Es posible que el volumen del módem esté demasiado alto. Baje el volumen de la computadora y/o el módem.
- Si el módem no está negociando la conexión o no es compatible, es posible que deba configurarlo manualmente. Consulte las instrucciones que se facilitan con el módem o póngase en contacto con el servicio de asistencia para obtener ayuda.

**Señal de ocupado**

- El punto de acceso a través del cual se está conectando puede estar inactivo o fuera de servicio temporalmente. Pruebe con otro punto de acceso de la zona. El servicio iPass ofrece varios puntos de acceso en los grandes centros comerciales.
- Es posible que esté utilizando un punto de acceso anticuado que tuviera un marcador. Actualice la agenda del cliente y/o seleccione un punto de acceso nuevo.
- Descuelgue el teléfono y marque el punto de acceso manualmente. Es posible que oiga un mensaje en el que se explica el problema. Por ejemplo, la centralita del hotel puede estar sobrecargada o es posible que deba marcar el 9 para acceder a una línea exterior.
- Es posible que el módem no reconozca el tono de marcado local, el tono de ocupado local o ninguno de ellos. Es posible que deba configurar de nuevo el software de Windows para que no detecte el tono de marcado al marcar. Consulte el archivo de ayuda de Windows.

**Sin respuesta/respuesta humana**

- El punto de acceso a través del cual se está conectando puede estar inactivo o fuera de servicio temporalmente. Pruebe con otro punto de acceso de la zona. El servicio iPass ofrece numerosos puntos de acceso en todo el mundo.
- Es posible que esté utilizando un marcador anticuado. Pruebe con un punto de acceso nuevo.
- Compruebe que las propiedades de marcado se han introducido correctamente. Es posible que deba cambiar la configuración si está intentando conectarse desde una ubicación distinta a la de la última vez que utilizó el cliente.

***La conexión se pierde o interrumpe en mitad de una sesión***

- Cuando una conexión se interrumpe de forma inesperada suele ser debido a interferencias electromagnéticas, una línea telefónica con ruido o tráfico denso. Intente conectarse de nuevo al punto de acceso.
- Si está conectado a Internet pero no está realizando ninguna acción, es posible que el software iPassConnect se haya configurado para interrumpir la conexión en dicho caso. Póngase en contacto con el servicio de asistencia.

***Acceso lento a la página Web***

- Cuando el acceso a la Web es lento suele ser debido a interferencias electromagnéticas, una línea telefónica con ruido o tráfico denso en Internet. Intente conectarse de nuevo al punto de acceso.

***Sugerencias para la resolución de problemas de banda ancha fija***

Estas sugerencias son aplicables a conexiones de banda ancha fija.

***No se puede iniciar la sesión mediante iPassConnect***

- Si nunca ha podido iniciar la sesión mediante iPassConnect, es posible que su cuenta no esté activada o que no admita itinerancia. Siga el procedimiento establecido por su compañía para verificar el estado de su cuenta o póngase en contacto con el administrador de iPass de su compañía para obtener más información.
- Compruebe que el cable Ethernet está correctamente conectado a la computadora y a la clavija de la pared.
- La mayoría de las tarjetas Ethernet disponen de un indicador en el conector del cable que le permite determinar si existe una conexión Ethernet válida. Compruebe que el indicador está encendido.

***Sugerencias para la resolución de problemas de banda ancha inalámbrica***

Estas sugerencias son aplicables a conexiones de banda ancha inalámbrica.

***No se puede iniciar la sesión mediante iPassConnect***

- Si nunca ha podido iniciar la sesión mediante iPassConnect, es posible que su cuenta no esté activada o que no admita itinerancia. Siga el procedimiento establecido por su compañía para verificar el estado de su cuenta o póngase en contacto con el administrador de iPass de su compañía para obtener más información.
- Compruebe que el adaptador inalámbrico 802.11b está correctamente instalado. En caso necesario, consulte la documentación del adaptador.
- Compruebe que no existe ningún tipo de obstáculo como paredes, pilares, columnas u otros elementos que puedan interferir.
- Consulte el medidor del estado de la conexión, que suele aparecer en la bandeja del sistema de Windows, y compruebe que la calidad y la potencia de señal se encuentran como mínimo en el 50%. Mueva el cursor del ratón por el icono para ver el estado de la conexión.

## Asistencia técnica

### **Para obtener asistencia técnica para iPassConnect:**

1. En el menú **Ayuda**, seleccione **Asistencia técnica**.
2. En el cuadro de diálogo que aparecerá se mostrará la información de contacto del servicio de asistencia de su organización.
3. Haga clic en **Aceptar** para cerrarlo.

## Registro de conexión

El registro de conexión contiene el historial de las conexiones anteriores, incluidas las conexiones que se han establecido correctamente y los intentos de conexión fallidos. Esta información puede resultar útil al diagnosticar problemas de acceso.

### **Para ver el registro de conexión:**

1. En el menú **Ayuda**, seleccione **Registro de conexión**.
2. Aparecerá el registro de conexión.
3. Haga clic en **Aceptar** para cerrarlo.

## Acerca de iPassConnect

El cuadro de diálogo **Acerca de iPassConnect** muestra los detalles del cliente iPassConnect. Es posible que necesite esta información para resolver problemas de tipo técnico. Este cuadro de diálogo muestra la siguiente información:

- *Versión*: el número de versión del software
- *Configuración*: el número de la agenda y el perfil
- Copyright
- *Actualización de agenda*: muestra la fecha en la que se actualizó por última vez la lista de puntos de acceso o puntos de presencia (POP)
- *Actualización de software*: muestra la fecha en la que se actualizaron por última vez el software de cliente y los archivos de configuración asociados.

### **Para ver el cuadro de diálogo Acerca de iPassConnect:**

1. En el menú **Ayuda**, haga clic en **Acerca de iPassConnect**.
2. Cuando haya terminado, haga clic en **Aceptar**.

iPass trabaja para proporcionar conexiones a Internet seguras y fiables, en cualquier parte del mundo. Si, después de haber leído esta guía, tiene alguna pregunta acerca de la instalación o el uso de su nuevo software de cliente, póngase en contacto con el servicio de asistencia para obtener más información.

*Este producto incluye software desarrollado por el proyecto OpenSSL para utilizarlo con el kit de herramientas OpenSSL. (<http://www.openssl.org/>)*

### **Acerca de iPass Connect**

iPass Inc. (www.ipass.com) ofrece servicios de conexión de software adaptados a compañías y diseñados para proporcionar a los empleados un acceso seguro a las aplicaciones y a la información en la red de la compañía desde prácticamente cualquier parte del mundo. Como operador de red virtual (VNO), iPass pone a disposición de los empleados de empresas una gama de tecnologías de conexión basadas en protocolos de Internet, en las que se incluyen servicios de banda ancha inalámbrica y fija en aeropuertos, hoteles y centros de conferencias de todo el mundo. El cliente inteligente iPassConnect™ puede utilizarse en numerosos dispositivos computerizados y sistemas operativos de una empresa. Una vez adquirido, el servicio iPass pasa al departamento de TI de la compañía el control completo del acceso a los recursos de la red. El año de fundación de iPass es 1996 y sus oficinas centrales se encuentran en Redwood Shores, California y además cuenta con oficinas en América del norte, Europa y Pacífico asiático.

Oficinas centrales  
iPass Inc.  
3800 Bridge Parkway  
Redwood Shores, CA 94065  
Estados Unidos  
Tel: +1 650.232.4100  
Fax: +1 650.232.4111  
www.ipass.com

Australia  
iPass Holdings Pty Ltd.  
Level 1, 80 Waterloo Road  
Macquarie Park, NSW 2113  
Australia  
Tel: +612 8876.8700  
Fax: +612 8876 8777

Reino Unido  
iPass (R.U.) Limited  
139 Piccadilly  
Londres W1J 7NU  
Reino Unido  
Tel: +44 20.7317.4400  
Fax: +44 20.7317.4450

Hong Kong  
iPass Asia Pte Ltd.  
3802A, Lippo Centre  
Tower Two  
89 Queensway, Admiralty  
Hong Kong  
Tel: +852.2918 .8268  
Fax: +852.2918.8278

Alemania  
iPass (R.U.) Limited  
Stiglmaierplatz/Dachauer Straße  
37 (5.0G)  
80335 Munich  
Alemania  
Tel: +49 89.54.55.8.120  
Fax: +49 89.54.55.8.333

Japón  
iPass Inc.  
Ginko Kyokai Building, 15th Floor  
1-3-1 Marunouchi  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005  
Japón  
Tel: +81 3.3216.7266  
Fax: +81 3.3216.7281

Singapur  
iPass Asia Pte Ltd.  
7 Temasek Boulevard  
#23-02 Suntec Tower One  
Singapur 038987  
Tel: +65 6334.8783  
Fax: +65 6337.033